

32008R0733

30.7.2008.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 201/1

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 733/2008**od 15. srpnja 2008.****o uvjetima koji uređuju uvoz poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz trećih zemalja nakon nesreće u nuklearnoj elektrani u Černobilu****(Kodificirana verzija)**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

nesreće u Černobilu osigurati da se poljoprivredni proizvodi namijenjeni ljudskoj prehrani koji su vjerojatno kontaminirani uvode u Zajednicu samo u skladu sa zajedničkim aranžmanima.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 133.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

- (4) Ti zajednički aranžmani trebali bi zaštititi zdravlje potrošača, zadržati, bez nepotrebnih negativnih učinaka na trgovinu između Zajednice i trećih zemalja, jedinstvenu prirodu tržišta i spriječiti skretanje trgovinskih tokova.

budući da:

- (1) Uredba Vijeća (EEZ) br. 737/90 od 22. ožujka 1990. o uvjetima koji uređuju uvoz poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz trećih zemalja nakon nesreće u nuklearnoj elektrani u Černobilu ⁽¹⁾ značajno je izmijenjena nekoliko puta ⁽²⁾. U interesu jasnoće i racionalnosti navedenu Uredbu trebalo bi kodificirati.

- (5) Sukladnost s najvišim dopuštenim razinama trebala bi stoga podlijevati odgovarajućim kontrolama koje mogu dovesti do zabrane uvoza u slučaju nesukladnosti.

- (2) Nakon nesreće u nuklearnoj elektrani u Černobilu 26. travnja 1986. u atmosferu su ispuštene značajne količine radioaktivnih elemenata.

- (6) Radioaktivna kontaminacija mnogih poljoprivrednih proizvoda se smanjila i nastavit će se smanjivati na razine koje su postojale prije nesreće u Černobilu. Stoga bi trebalo uspostaviti postupak kojim će se omogućiti isključivanje takvih proizvoda iz područja primjene ove Uredbe.

- (3) Ne dovodeći u pitanje mogućnost korištenja, prema potrebi, odredaba Uredbe Vijeća (Euratom) br. 3954/87 od 22. prosinca 1987. o utvrđivanju najvećih dopuštenih razina radioaktivne kontaminacije prehrambenih proizvoda i hrane za životinje nakon nuklearne nesreće ili bilo koje druge radiološke opasnosti ⁽³⁾ u budućnosti, Komisija bi trebala u pogledu specifičnih učinaka

- (7) S obzirom na to da ova Uredba obuhvaća sve poljoprivredne proizvode i prerađene poljoprivredne proizvode namijenjene ljudskoj prehrani, u ovom slučaju nema potrebe za primjenom postupka iz članka 14. Direktive Vijeća 2004/68/EZ od 26. travnja 2004. o utvrđivanju pravila zdravlja životinja za uvoz u i provoz kroz Zajednicu određenih živih papkara ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ SL L 82, 29.3.1990., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 806/2003 (SL L 122, 16.5.2003., str. 1.).

⁽²⁾ Vidjeti Prilog III.

⁽³⁾ SL L 371, 30.12.1987., str. 11. Uredba kako je izmijenjena Uredbom (Euratom) br. 2218/89 (SL L 211, 22.7.1989., str. 1.).

⁽⁴⁾ SL L 139, 30.4.2004., str. 321., kako je ispravljeno u SL L 226, 25.6.2004., str. 128.

- (8) Mjere potrebne za provedbu ove Uredbe trebalo bi donijeti u skladu s Odlukom Vijeća 1999/468/EZ od 28. lipnja 1999. o utvrđivanju postupaka za provedbu izvršnih ovlasti danih Komisiji ⁽¹⁾,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izuzev proizvoda neprikladnih za ljudsku prehranu navedenih u Prilogu I. i proizvoda koji bi se mogli isključiti iz područja primjene ove Uredbe u skladu s postupkom iz članka 5. stavka 2., ova se Uredba primjenjuje na proizvode podrijetlom iz trećih zemalja obuhvaćenih:

- (a) Prilogom I. Ugovoru;
- (b) Uredbom Vijeća (EZ) br. 1667/2006 od 7. studenoga 2006. o glukozi i laktozi ⁽²⁾;
- (c) Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2783/75 od 29. listopada 1975. o zajedničkom sustavu trgovine za ovalbumin i laktalbumin ⁽³⁾;
- (d) Uredbom Vijeća (EZ) br. 3448/93 od 6. prosinca 1993. o utvrđivanju trgovinskih dogovora koji se primjenjuju na određenu robu nastalu preradom poljoprivrednih proizvoda ⁽⁴⁾.

Članak 2.

1. Ne dovodeći u pitanje ostale odredbe na snazi, puštanje u slobodan promet proizvoda iz članka 1. podliježe sukladnosti s najvišim dopuštenim razinama utvrđenima u stavku 2. ovog članka.

2. Najviša dopuštena akumulirana razina radioaktivnosti za cezij-134 i cezij-137 iznosi ⁽⁵⁾:

- (a) 370 Bq/kg za mlijeko i mliječne proizvode navedene u Prilogu II. za prehrambene proizvode namijenjene posebnoj prehrani dojenčadi tijekom prva četiri do šest mjeseci života koji sami ispunjavaju prehrambene zahtjeve ove kategorije osobe i pakirani su za maloprodaju te jasno određeni i označeni kao „prehrambeni proizvodi za dojenčad”;

⁽¹⁾ SL L 184, 17.7.1999., str. 23. Odluka kako je izmijenjena Odlukom 2006/512/EZ (SL L 200, 22.7.2006., str. 11.).

⁽²⁾ SL L 312, 11.11.2006., str. 1.

⁽³⁾ SL L 282, 1.11.1975., str. 104. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 2916/95 (SL L 305, 19.12.1995., str. 49.).

⁽⁴⁾ SL L 318, 20.12.1993., str. 18. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 2580/2000 (SL L 298, 25.11.2000., str. 5.).

⁽⁵⁾ Razina primjenjiva na koncentrirane ili sušene proizvode izračunava se na temelju rekonstituiranog proizvoda, pripremljenog za prehranu.

- (b) 600 Bq/kg za sve ostale dotične proizvode.

Članak 3.

1. Države članice kontroliraju sukladnost s najvišim dopuštenim razinama određenima u članku 2. stavku 2. u pogledu proizvoda iz članka 1., uzimajući u obzir razine kontaminacije u zemlji podrijetla.

Kontrola može uključivati i predočenje izvoznih potvrda.

Ovisno o rezultatima provedenih kontrola, države članice poduzimaju mjere potrebne za primjenu članka 2. stavka 1., uključujući zabranu puštanja u slobodan promet, promatrajući svaki slučaj posebno ili općenito za određeni proizvod.

2. Svaka država članica dostavlja Komisiji sve podatke o primjeni ove Uredbe, a posebno o slučajevima nesukladnosti s najvišim dopuštenim razinama.

Komisija takve podatke šalje drugim državama članicama.

3. Kada se zabilježe slučajevi ponovljene nesukladnosti s najvišim dopuštenim razinama, potrebne mjere mogu se poduzeti u skladu s postupkom iz članka 5. stavka 2.

Takve mjere mogu uključivati čak i zabranu uvoza proizvoda podrijetlom iz dotične treće zemlje.

Članak 4.

Aranžmani za primjenu ove Uredbe, sve izmjene koje treba napraviti u vezi s proizvodima iz Priloga I. i popis proizvoda isključenih iz ove Uredbe donose se u skladu s postupkom iz članka 5. stavka 2.

Članak 5.

1. Komisiji pomaže odbor.

2. Prilikom pozivanja na odredbe ovog stavka, primjenjuju se članci 5. i 7. Odluke 1999/468/EZ.

Razdoblje određeno u članku 5. stavku 6. Odluke 1999/468/EZ utvrđuje se u trajanju od jednog mjeseca.

Članak 6.

Uredba Vijeća (EEZ) br. 737/90, kako je izmijenjena uredbama navedenima u Prilogu III., stavlja se izvan snage.

Upućivanja na uredbu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu IV.

Članak 7.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Prestaje važiti:

- (a) 31. ožujka 2010., osim ako Vijeće prije odluči drukčije, a posebno ako popis isključenih proizvoda iz članka 4. obuhvaća sve proizvode prikladne za ljudsku prehranu na koje se primjenjuje ova Uredba;
- (b) stupanjem na snagu Uredbe Komisije iz članka 2. stavka 1. Uredbe (Euratom) br. 3954/87, ako do takvog stupanja na snagu dođe prije 31. ožujka 2010.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. srpnja 2008.

Za Vijeće
Predsjednik
M. BARNIER

PRILOG I.

Proizvodi prikladni za ljudsku prehranu

Oznaka KN	Opis
ex 0101 10 10 ex 0101 90 19	Trkaći konji
ex 0106	Ostalo (žive životinje, isključujući domaće kuniće i golubove: neuporabljivi za ljudsku potrošnju)
0301 10	Žive ukrasne ribe
0408 11 20 0408 19 20 0408 91 20 0408 99 20	Jaja, bez ljuske, i žumanjci jaja, neuporabljivi za ljudsku potrošnju ⁽¹⁾
ex 0504 00 00	Nejestiva crijeva, mjehuri i želuci životinja (osim riba), cijeli i njihovi dijelovi
0511 10 00 ex 0511 91 90 0511 99	Proizvodi životinjskog podrijetla koji nisu drugdje navedeni ili uključeni, isključujući jestivu životinjsku krv; mrtve životinje iz poglavlja 1. ili poglavlja 3., neuporabljive za ljudsku prehranu
ex 0713	Sušeno mahunasto povrće, oljušteno, neovisno o tome je li skinuta koža ili nije i je li razrezano ili ne, sjemensko
1001 90 10	Pir za sisanje ⁽¹⁾
1005 10 11 1005 10 13 1005 10 15 1005 10 19	Hibridni kukuruz za sisanje ⁽¹⁾
1006 10 10	Riža za sisanje ⁽¹⁾
1007 00 10	Hibridni sirak za sisanje ⁽¹⁾
1201 00 10 1202 10 10 1204 00 10 1205 10 10 1206 00 10 1207 20 10 1207 40 10 1207 50 10 1207 91 10 1207 99 15	Uljano sjeme i plodovi, cijeli ili lomljeni, za sisanje ⁽¹⁾
1209	Sjeme, plodovi i spore za sisanje, vrste koja se rabi za sjetvu
1501 00 11	Salo i druga svinjska mast za industrijsku upotrebu koja nije namijenjena proizvodnji hrane za ljudsku potrošnju ⁽¹⁾
1502 00 10	Masti od životinja vrste goveda, od ovaca ili koza, osim onih uz tarifnog broja 1503, za industrijsku uporabu osim za proizvodnju prehrambenih proizvoda za ljudsku potrošnju ⁽¹⁾
1503 00 11	Stearin od sala i oleostearin za industrijsku uporabu ⁽¹⁾
1503 00 30	Ulje od loja za industrijsku upotrebu osim za proizvodnju prehrambenih proizvoda za ljudsku potrošnju ⁽¹⁾
1505 00	Mast od vune i masne tvari dobivene od nje (uključujući lanolin)
1507 10 10 1507 90 10	Sojino ulje i njegove frakcije, neovisno jesu li rafinirane ili ne; kemijski nemodificirani, za tehničku uporabu osim za proizvodnju prehrambenih proizvoda za ljudsku potrošnju ⁽¹⁾
1508 10 10 1508 90 10	Ulje od kikirikija i njegove frakcije, neovisno jesu li rafinirane ili ne; kemijski nemodificirani, za tehničku ili industrijsku uporabu osim za proizvodnju prehrambenih proizvoda za ljudsku potrošnju ⁽¹⁾
1511 10 10	Sirovo palmino ulje i njegove frakcije, neovisno jesu li rafinirane ili ne; kemijski nemodificirani, za tehničku ili industrijsku uporabu osim za proizvodnju prehrambenih proizvoda za ljudsku potrošnju ⁽¹⁾

Oznaka KN	Opis
1511 90 91 1512 11 10 1512 19 10 1512 21 10 1512 29 10 1513 11 10 1513 19 30 1513 21 10 1513 29 30 1514 11 10 1514 19 10 1514 91 10 1514 99 10 1515 19 10 1515 21 10 1515 29 10 1515 50 11 1515 50 91 1515 90 21 1515 90 31 1515 90 40 1515 90 60 1516 20 95	Ostala ulja za tehničku ili industrijsku uporabu osim za proizvodnju prehrambenih proizvoda za ljudsku potrošnju ⁽¹⁾
1515 30 10	Ricinusovo ulje i njegove frakcije za proizvodnju aminoundekanske kiseline za uporabu u proizvodnji sintetičkih tekstilnih vlakana ili umjetnih plastičnih materijala ⁽¹⁾
1515 90 11	Tungovo ulje; jojoba i oiticica ulje; mirtin vosak i japanski vosak; njihove frakcije
1518 00 31 1518 00 39	Nehlapiva (masna) biljna ulja, tekuća, miješana, za tehničku ili industrijsku uporabu osim za proizvodnju prehrambenih proizvoda za ljudsku potrošnju ⁽¹⁾
2207 20 00	Etilni alkohol i ostali alkoholi; denaturirani, bilo kojeg volumnog udjela alkohola
3824 10 00	Pripremljena vezivna sredstva za ljevaoničke kalupe ili jezgre
4501	Prirodno pluto, sirovo ili jednostavno obrađeno; otpaci od pluta; drobljeno, granulirano ili mljeveno pluto
5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00	Lan, sirov ili prerađen, ali nepreden
5302	Prava konoplja (<i>Cannabis sativa</i> L.), sirova ili prerađena, ali nepredena; kučina i otpaci od konoplje (uključujući otpadnu pređu i rastrgane tekstilne materijale)
ex poglavlje 6.	Živo drveće i druge biljke; lukovice, korijeni i slično; rezano cvijeće i ukrasno lišće, isključujući biljke i korijene cikorije iz tarifnog broja 0601 20 10

⁽¹⁾ Unos pod ovim podbrojem ovisi o uvjetima predviđenima u odgovarajućim odredbama Zajednice.

PRILOG II.

Mlijeko i mliječni proizvodi na koje se primjenjuje najviša dopuštena razina od 370 Bq/kg

oznake KN 0401
0402
0403 10 11 do 39
0403 90 11 do 69
0404

PRILOG III.

Uredba stavljena izvan snage s popisom uzastopnih izmjena

Uredba Vijeća (EEZ) br. 737/90
(SL L 82, 29.3.1990., str. 1.).

Uredba Vijeća (EZ) br. 686/1995
(SL L 71, 31.3.1995., str. 15.).

Uredba Vijeća (EZ) br. 616/2000
(SL L 75, 24.3.2000., str. 1.).

Uredba Vijeća (EZ) br. 806/2003
(SL L 122, 16.5.2003., str. 1.).

samo Prilog III. točka 7.

PRILOG IV.

Korelacijska tablica

Uredba (EEZ) br. 737/90	Ova Uredba
Članak 1. uvodne riječi	Članak 1. uvodne riječi
Članak 1., prva alineja	Članak 1. točka (a)
Članak 1. druga alineja	Članak 1. točka (b)
Članak 1. treća alineja	Članak 1. točka (c)
Članak 1. četvrta alineja	Članak 1. točka (d)
Članak 1., peta alineja	—
Članak 2.	Članak 2. stavak 1.
Članak 3. prva uvodna rečenica	—
Članak 3. druga uvodna rečenica	Članak 2. stavak 2. uvodna rečenica
Članak 3. prva i druga alineja	Članak 2. stavak 2. točke (a) i (b)
Članak 4. stavak 1. prva, druga i treća rečenica	Članak 3. stavak 1. prvi, drugi i treći podstavak
Članak 4. stavak 2. prva i druga rečenica	Članak 3. stavak 2. prvi i drugi podstavak
Članak 5. prva i druga rečenica	Članak 3. stavak 3. prvi i drugi podstavak
Članak 6.	Članak 4.
Članak 7. stavak 1. i stavak 2.	Članak 5. stavak 1. i stavak 2.
Članak 7. stavak 3.	—
—	Članak 6.
Članak 8. prvi stavak	Članak 7. prvi stavak
Članak 8. drugi stavak, uvodne riječi	Članak 7. drugi stavak, uvodne riječi
Članak 8. drugi stavak točka 1.	Članak 7. drugi stavak točka (a)
Članak 8. drugi stavak točka 2.	Članak 7. drugi stavak točka (b)
Prilog I.	Prilog I.
Prilog II.	Prilog II.
—	Prilog III.
—	Prilog IV.